



WORLD CUSTOMS ORGANIZATION  
ORGANISATION MONDIALE DES DOUANES

TRADE  
FACILITATION

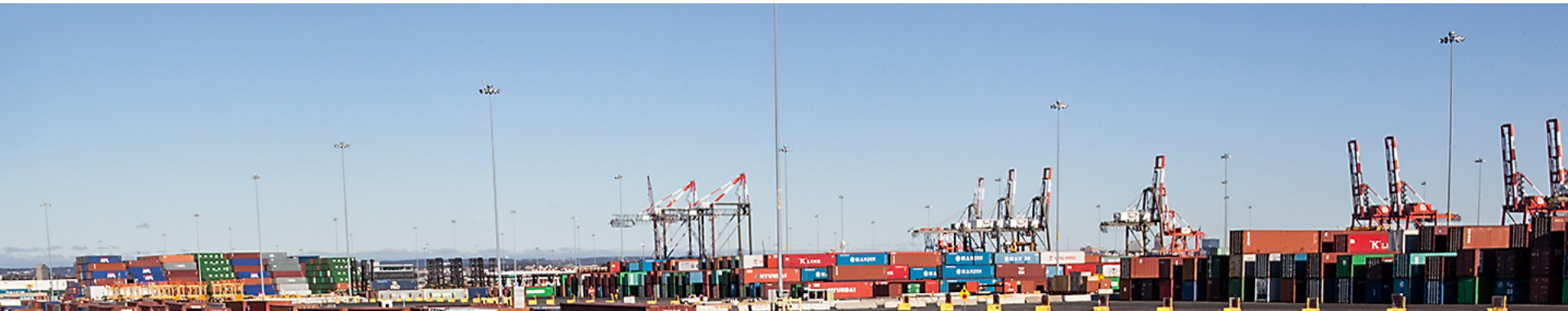


WCO IMPLEMENTING  
WTO ATF

# El Acuerdo de Facilitación del Comercio de la OMC y el programa Mercator

## El cometido de la OMA

7 de julio de 2014



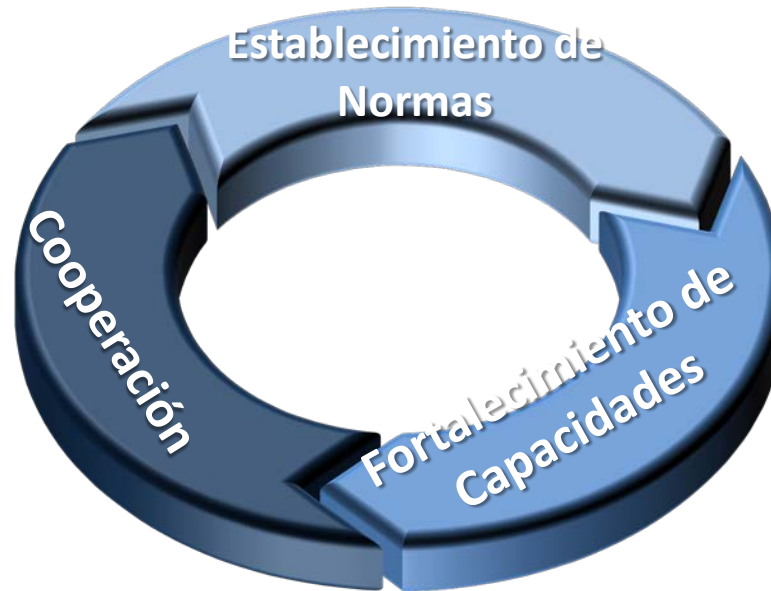
# ¿Qué es la OMA?

La OMA representa a **179** Administraciones de Aduanas de todo el mundo que gestionan conjuntamente aproximadamente el **98%** del comercio mundial.

## 3 puntos fuertes de la OMA

✓ Capacidad y responsabilidad para establecer normas generales dirigidas a las Aduanas

✓ Red de expertos acreditados de las Administraciones de Aduanas  
✓ Cooperación con otras organizaciones y organismos internacionales



✓ Fortalecimiento de Capacidades / Medidas de Asistencia Técnica

# ¿Qué es el AFC?

El Acuerdo de Facilitación del Comercio (AFC) de la OMC incluye 13 artículos destinados a la Facilitación del Comercio en la Sección I y medidas de trato especial y diferenciado para los países en desarrollo y los países menos desarrollados en la Sección II. Se refiere casi por completo a asuntos relacionados con la Aduanas, así como a cooperación con otros organismos (CBM).

## Sección I

- Art.1 Publicación y disponibilidad de información
- Art.2 Consultas
- Art.3 Resolución anticipada
- Art.4 Procedimientos de recurso/revisión
- Art.5 Otras medidas de transparencia, etc.
- Art.6 Tasas y otros ingresos recaudatorios
- Art.7 Levante y despacho de mercancías
- Art.8 Cooperación con organismos de fronteras
- Art.9 Movimiento de mercancías para la importación
- Art.10 Formalidades
- Art.11 Tránsito
- Art.12 Cooperación de Aduanas
- Art.13 Medidas institucionales  
(Comité de FC)

## Sección II

### Trato especial y diferenciado a países en desarrollo y países menos desarrollados

- Normas sobre Categorías A, B y C
- Asistencia para el Fortalecimiento de Capacidades
- Información que debe presentarse al Comité de FC
- Disposición final

# Cooperación con la OMC

La OMA y la OMC cuentan con una larga historia de cooperación, incluyendo la gestión por la OMA de dos importantes acuerdos de la OMC, los de Valoración en Aduana y Normas de Origen.



20 de enero de 2014,  
Ginebra

## Contribuciones recientes de la OMA para la OMC

- ❖ Apoyo al desarrollo de la Guía de Autoevaluación del AFC de la OMC
- ❖ Organización de una nutrida sesión de formación sobre la Guía de Autoevaluación para las Administraciones de Aduanas
- ❖ Participación activa en las misiones de evaluación de necesidades de la OMC

# Cooperación con otras Organizaciones Internacionales

La OMA ha incrementado la cooperación con otras organizaciones internacionales, incluidas otras Organizaciones del Anexo D.

## Ejemplo – Cooperación con UNCTAD

La OMA y UNCTAD firmaron un memorando de entendimiento en abril de 2013 para avanzar en la evaluación de resultados en materia de reforma y modernización de la OMA.

La OMA y UNCTAD acordaron desarrollar una aplicación sobre “Indicadores de rendimiento a escala mundial del programa informático ASYCUDA” para ayudar a los Miembros de la OMA en su capacidad operativa.



5 de febrero de 2014,  
Ginebra

# Papel destacado en fronteras

Las Aduanas, como organismo público central de gestión de fronteras, deben asumir un papel destacado en la aplicación del AFC.

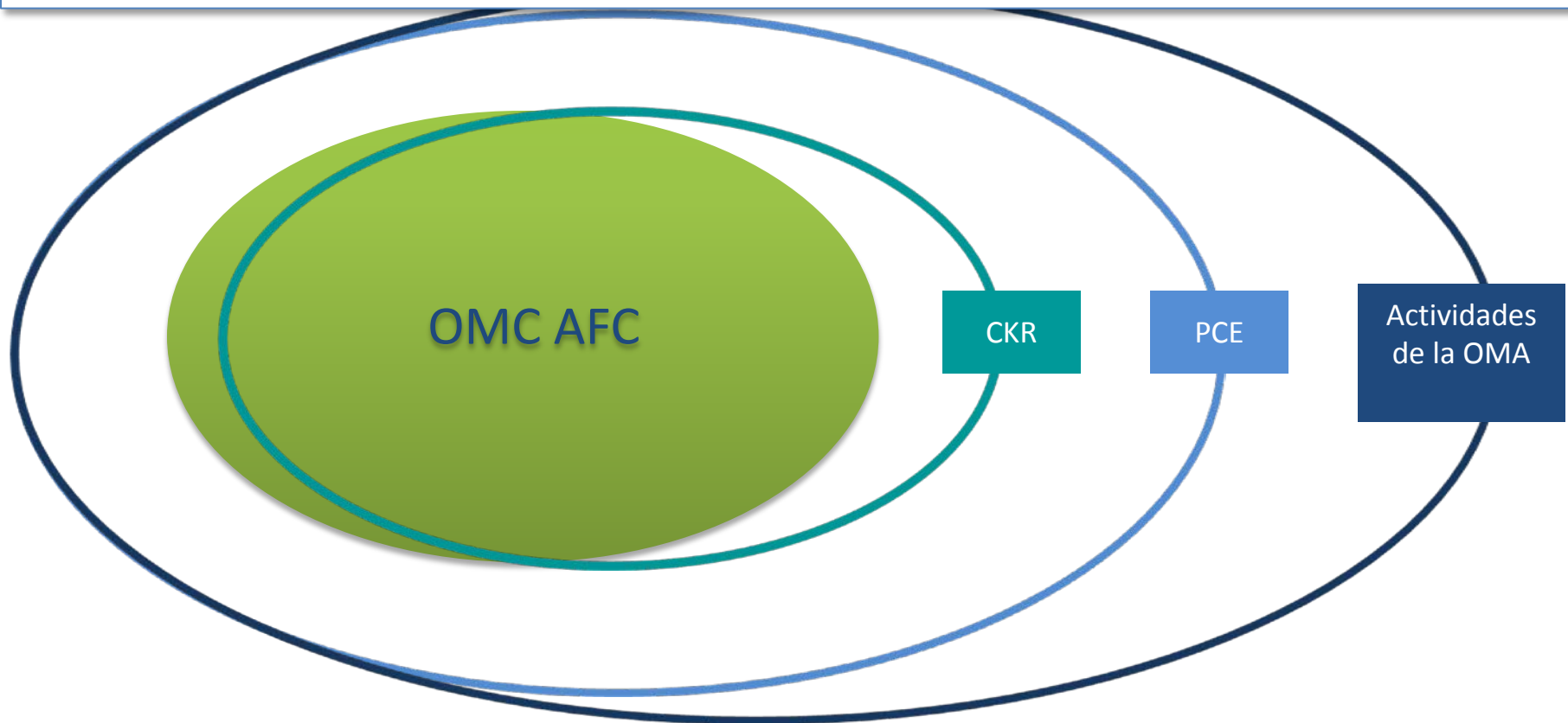
Comité Nacional  
de facilitación del  
comercio

Gestión coordinada  
de fronteras



# Gama de actividades de la OMA

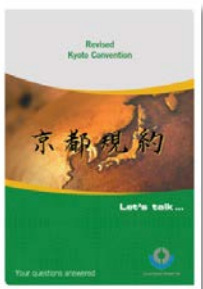
Las actividades de la OMA incluyen un amplio espectro de asuntos aduaneros, incluyendo cuestiones de competitividad económica, conformidad y cumplimiento, ingresos aduaneros y desarrollo organizativo.



# Herramientas de la OMA en apoyo del AFC

La OMA ha desarrollado una serie de instrumentos y herramientas que responden a las necesidades de los Miembros en la aplicación del AFC. La OMA continúa desarrollando y poniendo a punto una herramienta de orientación interactiva con objeto de ayudar a las Aduanas a aplicar el AFC.

## Ejemplos de herramientas de la OMA



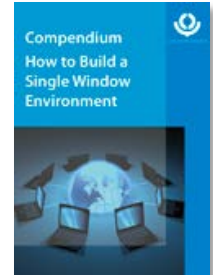
Revised Kyoto Convention



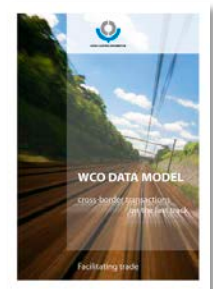
SAFE Framework of Standards



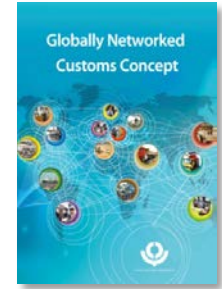
Time Release Study Guide



Single Window Compendium



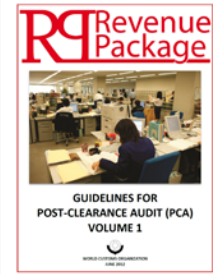
Data Model



Globally Networked Customs



Risk Management Compendium



Post Clearance Audit Guidelines

## Futuras publicaciones



CLiKC



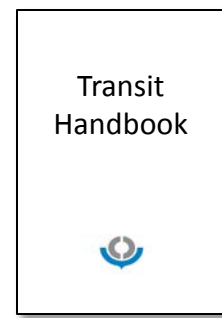
Project Map Database



Capacity Building Development Compendium



Coordinated Border Management Compendium



Transit Handbook



Customs / Business Partnership Guidelines





# Ejemplo– Gestión de riesgo



El AFC obliga a los Miembros, en la medida de lo posible, a adoptar o mantener un sistema de gestión de riesgo para el control de Aduanas .



El CKR (Convenio de Kyoto revisado) determina los principios de gestión de riesgo de las Aduanas y las Directrices del CKR contemplan aspectos técnicos sobre gestión de riesgo y control de Aduanas.



El Compendio de gestión de riesgo presenta información detallada y técnica sobre gestión de riesgo, en base a prácticas y experiencias de Miembros de la OMA.

# El Programa Mercator



El **Programa Mercator** de la OMA fue refrendado por el Consejo de la OMA en junio de 2014.

# Programa Mercator –Objetivos principales



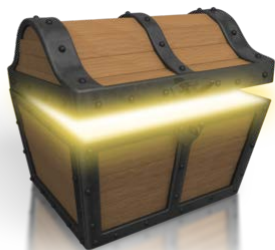
**Asistencia técnica y fortalecimiento de capacidades, según las necesidades**



**Aplicación armonizada, de conformidad con las normas generales de la OMA**

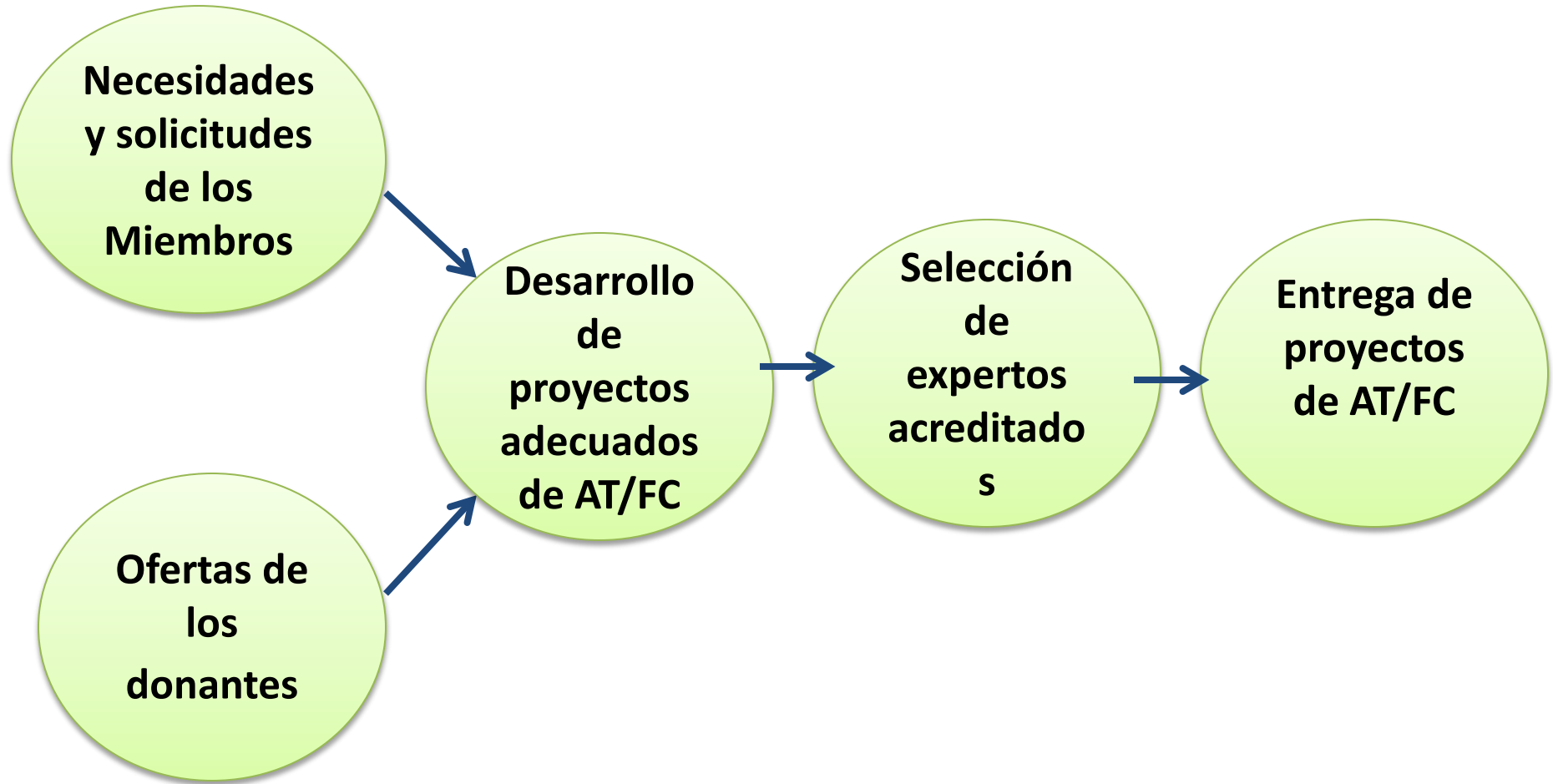


**Coordinación efectiva entre todas las partes interesadas**



**Beneficioso para los países en desarrollo y los menos desarrollados, todos los organismos públicos, instituciones donantes y el sector privado**

# Asistencia según las necesidades



# Fortalecimiento de Capacidades y Asistencia Técnica

La OMA proporcionará asistencia práctica a los Miembros para aplicar el AFC haciendo uso de su red de expertos de Aduanas.



La base de datos de la OMA cuenta con más de **400 expertos acreditados** de los Miembros.



**El Mapa de Proyectos de la base de datos** promueve la coordinación de donantes y de proyectos.

# Coordinación de donantes

La OMA tiene amplia experiencia en la gestión de proyectos con donantes en base a principios de gestión centrados en los resultados.



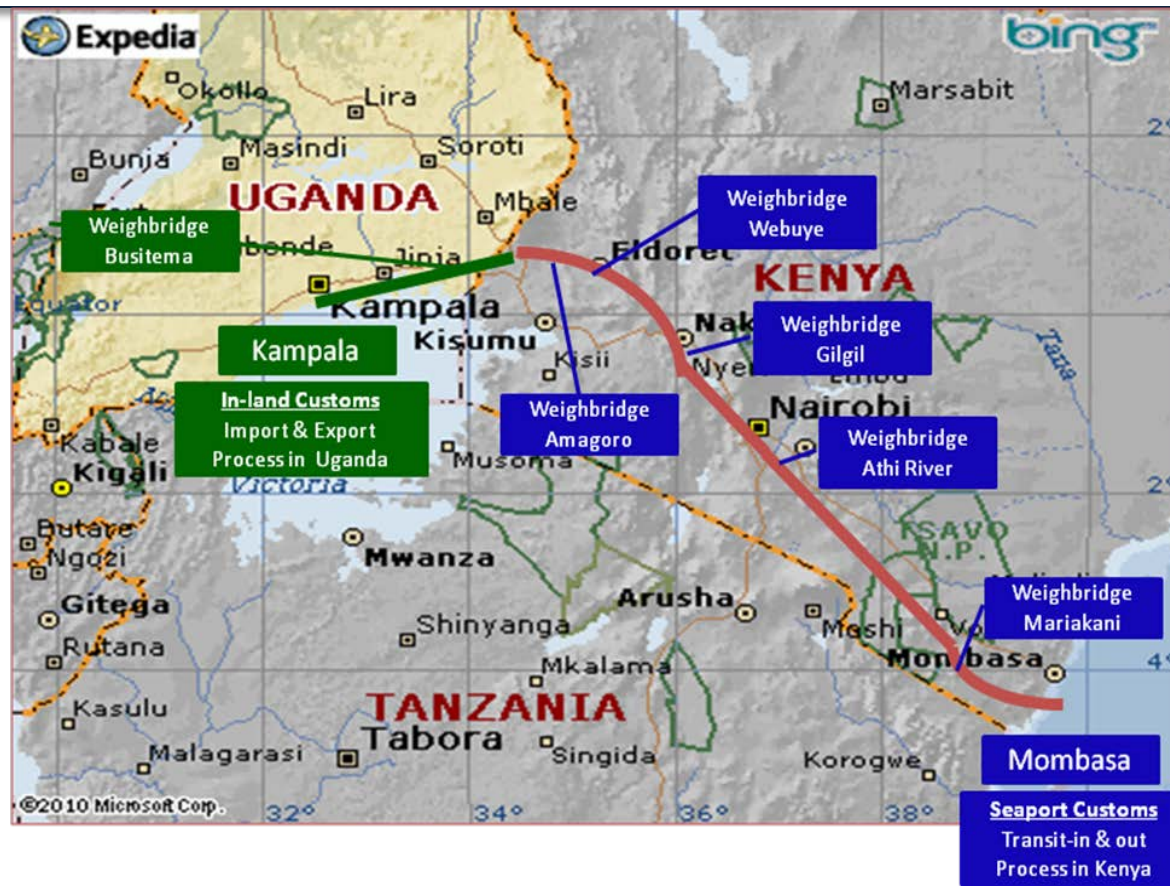
La OMA ha contado con el apoyo de diversos gobiernos y organismos de desarrollo para financiar sus variados programas y proyectos de asistencia técnica y fortalecimiento de capacidades.

Actualmente, la OMA está gestionando varios proyectos que funcionan de este modo y que reciben financiación procedente de la SIDA, Finlandia, DFID, el Departamento de Estado de EE UU y el Banco Mundial.

# Ejemplo de Fortalecimiento de Capacidades

## Estudio sobre el tiempo necesario para el levante de mercancías en la Comunidad de Africa Oriental

Se ha realizado un estudio sobre el tiempo necesario para el levante de mercancías en el corredor norte de la Comunidad de Africa Oriental (CAO). Los Miembros de la CAO realizaron dicho estudio en parte del tramo norte entre el puerto marítimo de Mombasa en Kenia y una oficina de aduanas en el interior situada en Kampala (Uganda) con la asistencia técnica de la OMA, en base a la Guía respectiva de la OMA.



# Aplicación armonizada – Directrices

La OMA ha incluido en su sitio web la Guía de Aplicación del AFC para asistir a los Miembros de la OMA en sus esfuerzos de aplicación del AFC

<http://www.wcoomd.org/en/topics/wco-implementing-the-wto-atf/atf.aspx>

**Implementation Guidance**













The World Customs Organization (WCO), an intergovernmental organization specially mentioned in the Bali Ministerial Declarations, is highlighting its role in the implementation and administration of the WTO Agreement on Trade Facilitation (ATF). The WCO, the centre of excellence on Customs matters world wide, is committed to the efficient implementation of the ATF.

Select an article below to view more information

**TRADE FACILITATION**

WCO IMPLEMENTING WTO ATF

Search articles:

<b>Article 1</b> Publication and availability of information		<b>Article 2</b> Opportunity to comment, information before entry into force and consultation		<b>Article 3</b> Advance rulings	
<b>Article 4</b> Appeal or review procedures		<b>Article 5</b> Other measures to enhance impartiality, non discrimination and transparency		<b>Article 6</b> Disciplines on fees and charges imposed on or in connection with importation and exportation	
<b>Article 7</b> Release and clearance of goods		<b>Article 8</b> Border agency cooperation		<b>Article 9</b> Movement of goods under customs control intended for import	
<b>Article 10</b> Formalities connected with importation and exportation and transit		<b>Article 11</b> Freedom of transit		<b>Article 12</b> Customs cooperation	



# Aplicación armonizada – Directrices

Las Directrices ponen de manifiesto la importancia de los instrumentos y herramientas de la OMA, como el Convenio de Kyoto Revisado, para aplicar el AFC.

## Herramientas de la OMA referentes al artículo 7.7 (Operadores autorizados)

Browse Articles ▾

Release and clearance of goods

Search articles

- 1 Pre-arrival Processing
- 2 Electronic Payment
- 3 Separation of Release from Final Determination of Customs Duties, Taxes, Fees and Charges
- 4 Risk Management
- 5 Post-clearance Audit
- 6 Establishment and Publication of Average Release Times
- 7 Trade Facilitation Measures for Authorized Operators
- 8 Expedited Shipments
- 9 Perishable Goods

OVERVIEW +

WTO ATF +

REVISED KYOTO CONVENTION +

OTHER WCO TOOLS -

**SAFE Framework of Standards** ([download](#))

The SAFE Framework principally incorporated into its text detailed provisions on the conditions and requirements for Customs and Authorized Economic Operators (AEO), initially developed in a separate document. This addition was driven by the perception that both Customs and its business partners would benefit from having all SAFE and AEO provisions readily available in a single comprehensive instrument.

**SAFE Package**

The Package includes various tools relating to AEO including AEO Implementation Guidance, the AEO Compendium and Model AEO Appeal Procedures.

- [AEO Implementation Guidance](#) ([download](#))
- [AEO Compendium](#) ([download](#))
- [Model AEO Appeal Procedures](#) ([download](#))
- [AEO Benefits: Contribution from the WCO Private Sector Consultative Group](#) ([download](#))
- [The Authorized Economic Operator and the Small and Medium Enterprise \(FAQ\)](#) ([download](#))
- [Mutual Recognition Arrangement/Agreement Guidelines](#) ([download](#))
- [AEO Template](#) ([download](#))

[print this item](#)

MEMBERS PRACTICES +

PERFORMANCE INDICATORS +

- Convenio de Kyoto Revisado
- Marco normativo SAFE
- Guía de aplicación del OEA (Operador Económico Autorizado)
- Compendio del OEA
- Modelo de procedimientos de recurso del OEA
- Beneficios del OEA: Contribución del Grupo Consultivo del sector Privado de la OMA
- El Operador Económico Autorizado y las Pequeñas y medianas Empresas (preguntas frecuentes)
- Reconocimiento mutuo
- Guía de transacciones/acuerdos
- Plantilla del OEA


# Aplicación armonizada – Directrices

Las Directrices de aplicación presentan las prácticas y experiencias de los Miembros en la aplicación del AFC.

## Experiencia de los Miembros respecto al artículo 10.4 (Ventanilla única)

Browse Articles ▶

### Formalities connected with importation and exportation and transit



Search articles

1	Formalities and Documentation Requirements	OVERVIEW	+
2	Acceptance of Copies	WTO ATF	+
3	Use of International Standards	REVISED KYOTO CONVENTION	+
4	Single Window	OTHER WCO TOOLS	+
5	Pre-shipment Inspection	MEMBER PRACTICES	-
6	Use of Customs Brokers	Data harmonization for Single Windows: a case study from Oman (WCO News, February 2014) ( <a href="#">download</a> )	
7	Common Border Procedures and Uniform Documentation Requirements	Qatar introduces the Customs Clearance Single Window (WCO News, February 2014) ( <a href="#">download</a> )	
8	Rejected Goods	New Zealand Single Window opens for business (WCO News, October 2013) ( <a href="#">download</a> )	
9	a. Temporary Admission of Goods	Nigeria develops an organic National Single Window (WCO News, October 2013) ( <a href="#">download</a> )	
10	b. Inward and Outward Processing	Survey of Single Window Implementation (Single Window Compendium Volume 2)	

The WCO Secretariat undertook a survey of Single Window Implementation. A total of 56 WCO member countries participated in the survey. The survey constitutes part of the WCO Single Window Compendium.

- Single Window Compendium Volume 2 ([download](#))

[print this item](#)

PERFORMANCE INDICATORS

+

### New Zealand Single Window opens for business

IN AUGUST 2013, the New Zealand Customs Service (NZCS) and the Ministry for Primary Industries (MPI) officially opened the Trade Single Window (TSW) for business, leveraging the WCO model to improve risk management and facilitation of compliant trade. New Zealand's economic wellbeing relies on efficient international travel and trade, while maintaining a secure border.

During 2012/13, NZCS processed 9.7 million international air passengers, and 6.21 million import and 3.48 million export transactions, while collecting 11,239 billion NZ dollars in revenue. With primary production currently generating more than two thirds of the country's export earnings, effective screening of arriving people, goods and craft for biosecurity risk is an ongoing concern for MPI.

NZCS and MPI have been developing their Joint Border Management System (JBMS) over the last three years. The JBMS modernizes the two agencies' border systems and allows them to better share processes, data and technology. The TSW is a key component of the JBMS, and will ultimately provide a single channel for New Zealand's international cargo industry to submit information and receive responses from border agencies.

#### Existing border systems

All people, goods, and craft entering and leaving New Zealand must be reported to NZCS, and this is mainly done using electronic messages based on an early United Nations trade facilitation committee data model. Airlines and shipping lines submit information about the aircraft or ship, and its cargo, crew and passengers, in messages, including Inward and Outward Cargo Reports.

Information about arriving ships and crew is currently provided in an emailed form which is shared with MPI and New Zealand's maritime safety agency and port health officers. Commercial importers and exporters or their agents have to submit more detailed information electronically to obtain Customs clearance, including import entries and export entries.

The existing Customs system manages this, identifying craft and cargo that could pose a risk, managing import and export permit control, collating information for invoicing duty and tax, sending clearance notifications to cargo terminals, and recording the results of inspections and audits for analysis and learning.

Information on export and import cargo that is required to manage biosecurity and food safety risks is also sent to MPI systems. Importers may need to submit a Biosecurity Authority Clearance Certificate (BACC) application to MPI for inbound shipping containers and many imported consignments. They are currently either sent electronically or by fax, and may be supplemented by data passed from Customs' systems.

Importers of certain foods need to email documents to a central processing office to obtain an import permit, and most animal and plant products exported from New Zealand must be accompanied by an approved export certificate which exporters apply for through MPI's export certification systems.

The existing NZCS and MPI systems lack the flexibility to respond to the increasing demands being placed on them to manage border risks while ensuring the smooth flow of trade and travel. The existing systems and border processes are not well integrated, requiring the duplication of data and processing which slows the supply chain.

While many commercial freight software products are able to join up information at the 'front end' for industry users, at the 'back end' the data is sent to the agencies separately, and updating software can be complex when there are changes.

Clients have also been limited to using one mandated 'messaging gateway' for sending electronic messages to NZCS and MPI.

#### A smarter, swifter border system

The JBMS initiative modernizes the two agencies' border systems and brings a fundamental change to the way NZCS and MPI

operate at the border. It will enable the agencies to work more collaboratively, with shared processes, data and technology.

The TSW will ultimately provide a single channel for importers, exporters and their agents to provide information required by border agencies. It will cut out the duplication of data and connections required for submitting information to the agencies' separate systems (see illustration).

The richer information available in new messages will be shared by NZCS and MPI to support New Zealand's border and revenue protection, and management of biosecurity and food safety risks. The country's maritime safety agency and port health officers will also access information about craft and crew, and give directions to ships via the TSW.

#### New message formats

The new electronic craft and cargo reporting and clearance messages are one of three key changes as a result of the TSW. They are based on Version 3.2 of the WCO Data Model (WDM3), enabling information requirements to be harmonized across the border agencies as much as possible. New Zealand border agencies have been closely involved in the development of the WDM3, and are now amongst the first agencies to use the new message formats.

These new WDM3 messages will ultimately replace the current or 'legacy' craft arrival and departure notices, inward and outward cargo reports and import and export clearance documents. The messages will be shared by the border agencies, starting with NZCS, MPI, Maritime New Zealand and port health officers.

For example, the new WDM3-based Import Declaration combines the Customs, biosecurity and prescribed food information required for clearance, in one message. Clients can move to the new WDM3 messages as they are introduced, or continue to use the current 'legacy' messages until the new messages are mandated. NZCS and MPI are consulting with industry on the mandatory date, but it will be no earlier than December 2014.

#### New connection options

The second key change with the TSW is the availability of new options for clients to submit messages, providing the opportunity to reduce transaction costs. Clients

# Coordinación Efectiva – Grupo de Trabajo

EL TFAWG es la plataforma de Miembros destinada a compartir experiencias relativas a la aplicación del AFC entre sus 179 Miembros, coordinar con la comunidad de donantes, además de contactar con otras organizaciones y organismos internacionales, así como con el sector privado.

- Analizar el AFC y preparar las acciones pertinentes
- Establecer nuevas normas o modificar las herramientas existentes
- Debatir las actividades de asistencia técnica
- Informar a los donantes
- Informar al Comité Técnico Permanente/CFC/Comision de política general/Consejo



**El próximo Grupó de Trabajo se reunirá los días 29-30 de septiembre de 2014.**

**¡La OMA está lista para apoyar la aplicación del AFC!**



***MÁS INFORMACIÓN***

*Sra. Susanne Aigner*

*Jefe del grupo operativo de Facilitación del Comercio de la  
OMC en la OMA*

[Susanne.Aigner@wcoomd.org](mailto:Susanne.Aigner@wcoomd.org)